بنك دبي الإسلامي ش.م.ع

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	الصفحات
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١ – ٢
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٧ – ٨
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٩ – ٣٠

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٠٣٠٠ ٤٠٣ (٤) ٩٧١+، فاكس ١٥١٥ ٣٣٠ (٤) ٩٧١+

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
بنك دبي الإسلامي ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي اسرناشيونال كوبريمف ("كي بي إم جي اسرناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع
تقرير المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية
المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، 'التقارير المالية المرحلية'.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد

فوزي أبوراس
رقم التسجيل: ٩٦٨
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 11 OCT 2017

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	ايضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٥	٢٢,٦٦٦,٨٤٠	١٦,٦٥٤,٦٨١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٦	٤,٦٥٦,٧٦٦	٤,٥٤٦,١٩٧
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٧	١٣١,٢٨٣,٧٧٦	١١٤,٩٦٧,٦٢٢
الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	٨	٢٥,١٦٩,٦٨٤	٢٣,٤٠٨,٦٦٠
استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	٩	١,٧٨٢,٩٣٨	١,٧١٧,٣١١
الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة		٢,١٣١,٤٠٦	٢,٠٣٤,٤٧٢
العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع		١,٢٩٩,٦٦٦	١,٣٤٨,١٣٠
العقارات الاستثمارية	١٠	٣,٤٣٨,٧٨٦	٣,٠٥٨,٣١٥
ذمم مدينة وموجودات أخرى		٧,٦٧٧,٦٧٦	٦,٣٠٧,٥٠٦
الممتلكات والمعدات		١,٠٥٤,٢٠٤	٩٢٧,٦١١
إجمالي الموجودات		٢٠١,١٦١,٧٤٢	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١١	١٤٣,٥٢٨,٤٢٠	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية		١٣,٥٦٧,٩٦٨	١٠,٤١٧,٩١٨
صكوك مصدرة	١٢	٨,٦٦٢,٨٠٤	٧,٦٩٥,١٥٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى		٧,٤٥٩,٢٢٦	٧,٢١١,٢٦٦
إجمالي المطلوبات		١٧٣,٢١٨,٤١٨	١٤٧,٧٠١,٢٨٩
حقوق الملكية			
رأس المال	١٣	٤,٩٤٢,١٨٩	٤,٩٤٢,١٨٩
صكوك من الشق الأول	١٤	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠
احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	١٥	٧,٧٨٥,٥٥٧	٧,٧٨٥,٥٥٧
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات		(٦٧٨,٠٨٩)	(٧٥١,٦٧٢)
احتياطي صرف العملات		(٤٥٨,٢٩٩)	(٤٦٢,٧٧٤)
الأرباح المحتجزة		٦,١١٤,١٦٥	٥,٦٤١,٠٦١
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك		٢٥,٠٥١,٥٢٣	٢٤,٥٠٠,٣٦١
الحصص غير المسيطرة		٢,٨٩١,٨٠١	٢,٧٦٨,٨٥٥
إجمالي حقوق الملكية		٢٧,٩٤٣,٣٢٤	٢٧,٢٦٩,٢١٦
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٢٠١,١٦١,٧٤٢	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥

معالي/ محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

د/ عدنان شلوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	إيضاح	٢٠١٧ **ألف درهم**	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ **ألف درهم**	٢٠١٦ ألف درهم
صافي الإيرادات					
الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		٢,٠٠٩,١٣٦	١,٦٥٥,١٤١	٥,٧٢١,٩١٨	٤,٨١٢,٥٨٩
إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية		٣٤٢,٢٢٣	٣١٥,٨٢٣	١,٠٢٦,٦٦٨	١,٠٧٣,٥٤٢
الإيرادات من استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي		١,٦٩٠	٩٧٢	٣١,١٧٢	٢٧,٣٥١
الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي		٤٩,٨٩٣	٥١,٩١٦	١١٩,٠٠٧	١١٨,٧٤٧
الإيرادات من العقارات الاستثمارية		٢٧,٢٣٣	٢٠,٠٥٧	٩٥,٠٥٢	٥٧,٤٨١
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة		٤٦,٦٩٣	٢٩,٧٨٨	١١٣,٣٣٧	١٤٥,٤١٩
إيرادات أخرى		١٦٨,٢٢٩	١٠١,٦١٣	٤٠٣,٠٠٢	١٧٥,٠٦١
إجمالي الإيرادات		٢,٦٤٥,٠٩٧	٢,١٧٥,٣١٠	٧,٥١٠,١٥٦	٦,٤١٠,١٩٠
ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح		(٦٤٠,٢٥٤)	(٤٨٣,٣٧٣)	(١,٨٢٨,٧٥٨)	(١,٣٦٢,٦٤٦)
صافي الإيرادات		٢,٠٠٤,٨٤٣	١,٦٩١,٩٣٧	٥,٦٨١,٣٩٨	٥,٠٤٧,٥٤٤
المصروفات التشغيلية					
مصروفات الموظفين		(٣٨٣,٨٨٧)	(٣٩٢,١٣٣)	(١,١٧٤,٢٠٩)	(١,١٦٧,٩٧٢)
المصروفات العمومية والإدارية		(١٥٣,٠٨٩)	(١٣٤,٤٥٨)	(٤٤٧,٠٢٩)	(٤٢٩,٤٣٧)
الاستهلاك للعقارات الاستثمارية		(١١,٥٤٨)	(١٠,١٧٨)	(٣٣,٣٣٦)	(٢٨,٩٤١)
الاستهلاك للممتلكات والمعدات		(٣٠,٥٩٢)	(٢٨,٥٣٢)	(٨٦,٨٦٥)	(٨٩,٦٦٢)
إجمالي المصروفات التشغيلية		(٥٧٩,١١٦)	(٥٦٥,٣٠١)	(١,٧٤١,٤٣٩)	(١,٧١٦,٠١٢)
صافي الإيرادات التشغيلية قبل خسائر انخفاض القيمة		١,٤٢٥,٧٢٧	١,١٢٦,٦٣٦	٣,٩٣٩,٩٥٩	٣,٣٣١,٥٣٢
خسائر انخفاض القيمة، صافي	١٧	(٢٦٣,٠٧١)	(١١٣,٤٨٨)	(٦١٨,٧٣١)	(٣٠٤,٠٢٤)
صافي أرباح الفترة قبل مصروفات ضريبة الدخل		١,١٦٢,٦٥٦	١,٠١٣,١٤٨	٣,٣٢١,٢٢٨	٣,٠٢٧,٥٠٨
مصروفات ضريبة الدخل		(٤,٥٧٦)	(٤,٨٤٩)	(١٩,٨٤٥)	(١٦,٨٨٢)
صافي أرباح الفترة		١,١٥٨,٠٨٠	١,٠٠٦,٢٩٩	٣,٣٠١,٣٨٣	٣,٠١٠,٦٢٦
منسوبة إلى:					
مالكي البنك		١,١٠٧,١٢٣	٨٧٦,٣٢٤	٣,١٧٢,٩٧٢	٢,٦٨٠,٥٦٩
الحصص غير المسيطرة		٥٠,٩٥٧	١٢٩,٩٧٥	١٢٨,٤١١	٣٣٠,٠٥٧
صافي أرباح الفترة		١,١٥٨,٠٨٠	١,٠٠٦,٢٩٩	٣,٣٠١,٣٨٣	٣,٠١٠,٦٢٦
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم) (إيضاح ١٨)		٠.١٨	٠.١٣	٠.٥٥	٠.٤٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٧ **ألف درهم**	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ **ألف درهم**	٢٠١٦ ألف درهم
صافي أرباح الفترة	**١,١٥٨,٠٨٠**	١,٠٠٦,٢٩٩	**٣,٣٠١,٣٨٣**	٣,٠١٠,٦٢٦
بنود الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى				
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:				
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**٢٤,٩٥٩**	٨,٥٤٣	**٧١,١٩٦**	(٩٢,٧٥٥)
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:				
فروقات صرف العملات الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي	**٩,٦٣٤**	٦٩٣	**٤,٤٧٥**	(٣,٠٥١)
الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة	**٣٤,٥٩٣**	٩,٢٣٦	**٧٥,٦٧١**	(٩٥,٨٠٦)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**١,١٩٢,٦٧٣**	١,٠١٥,٥٣٥	**٣,٣٧٧,٠٥٤**	٢,٩١٤,٨٢٠
منسوبة إلى:				
مالكي البنك	**١,١٤٢,٥٠١**	٨٨٥,٩٧٩	**٣,٢٥٠,٩٩٦**	٢,٥٨٦,٣٣٢
الحصص غير المسيطرة	**٥٠,١٧٢**	١٢٩,٥٥٦	**١٢٦,٠٥٨**	٣٢٨,٤٨٨
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**١,١٩٢,٦٧٣**	١,٠١٥,٥٣٥	**٣,٣٧٧,٠٥٤**	٢,٩١٤,٨٢٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك							
	رأس المال ألف درهم	صكوك من الشق الأول ألف درهم	احتياطيات اخرى وأسهم خزينة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	احتياطي صرف العملات ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٣,٩٥٣,٧٥١	٧,٣٤٦,٠٠٠	٥,٦١٧,٥٣٩	(٦٥٧,٣٦٧)	(٣٥٤,٨٢٩)	٤,٥٦٣,٧٣٤	٢٠,٤٦٨,٨٢٨	٢,٣٢٤,٧٠٠	٢٢,٧٩٣,٥٢٨
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٢,٦٨٠,٥٦٩	٢,٦٨٠,٥٦٩	٣٣٠,٠٥٧	٣,٠١٠,٦٢٦
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	(٩١,١٨٦)	(٣,٠٥١)	-	(٩٤,٢٣٧)	(١,٥٦٩)	(٩٥,٨٠٦)
إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للفترة	-	-	-	(٩١,١٨٦)	(٣,٠٥١)	٢,٦٨٠,٥٦٩	٢,٥٨٦,٣٣٢	٣٢٨,٤٨٨	٢,٩١٤,٨٢٠
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (إيضاح ٢٤)	-	-	-	-	-	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(٤,٣٦٠)	(١,٧٧٩,٨٨٦)
الزكاة	-	-	-	-	-	(٩٨٣)	(٩٨٣)	-	(٩٨٣)
إصدار أسهم حقوق	٩٨٨,٤٣٨	-	٢,١٦٨,٠١٨	-	-	-	٣,١٥٦,٤٥٦	-	٣,١٥٦,٤٥٦
تكلفة إصدار أسهم	-	-	-	-	-	(١,٣٣٠)	(١,٣٣٠)	-	(١,٣٣٠)
توزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة	-	-	-	-	-	٣٧٥	٣٧٥	(٧٢٦)	(٣٥١)
المحول إلى الاحتياطي التنظيمي لمخاطر الائتمان	-	-	٢٥,٠٠٠	-	-	(٣٥,٠٠٠)	-	-	-
المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٣,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)	-	(٣,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٤,٩٤٢,١٨٩	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٨١٠,٥٥٧	(٧٤٨,٥٥٣)	(٣٥٧,٨٨٠)	٤,٩٦١,٣٤٩	٢٣,٩٥٣,٦٦٢	٢,٦٤٨,١٠٢	٢٦,٦٠١,٧٦٤
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	**٤,٩٤٢,١٨٩**	**٧,٣٤٦,٠٠٠**	**٧,٧٨٥,٥٥٧**	**(٧٥١,٦٧٢)**	**(٤٦٢,٧٧٤)**	**٥,٦٤١,٠٦١**	**٢٤,٥٠٠,٣٦١**	**٢,٧٦٨,٨٥٥**	**٢٧,٢٦٩,٢١٦**
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٣,١٧٢,٩٧٢	٣,١٧٢,٩٧٢	١٢٨,٤١١	٣,٣٠١,٣٨٣
الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	٧٣,٥٤٩	٤,٤٧٥	-	٧٨,٠٢٤	(٢,٣٥٣)	٧٥,٦٧١
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٧٣,٥٤٩	٤,٤٧٥	٣,١٧٢,٩٧٢	٣,٢٥٠,٩٩٦	١٢٦,٠٥٨	٣,٣٧٧,٠٥٤
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (إيضاح ٢٤)	-	-	-	-	-	(٢,٢١٩,٤٠٣)	(٢,٢١٩,٤٠٣)	(٣,١١٢)	(٢,٢٢٢,٥١٥)
الزكاة	-	-	-	-	-	(٢,٩٤١)	(٢,٩٤١)	-	(٢,٩٤١)
المحول عن استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٣٤	-	(٣٤)	(٣٤)	-	-
توزيعات أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	**٤,٩٤٢,١٨٩**	**٧,٣٤٦,٠٠٠**	**٧,٧٨٥,٥٥٧**	**(٦٧٨,٠٨٩)**	**(٤٥٨,٢٩٩)**	**٦,١١٤,١٦٥**	**٢٥,٠٥١,٥٢٣**	**٢,٨٩١,٨٠١**	**٢٧,٩٤٣,٣٢٤**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح الفترة قبل مصرفات ضريبة الدخل	**٣,٣٢١,٢٢٨**	٣,٠٢٧,٥٠٨
تسويات لـ:		
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١١٣,٣٣٧)**	(١٤٥,٤١٩)
الإيرادات من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(١١٩,٠٠٧)**	(١١٨,٧٤٧)
إيرادات توزيعات الأرباح	**(٣١,٥٩٩)**	(٢٧,٢٨٣)
الأرباح من استبعاد عقار استثماري	**(٢٩,٣٣٦)**	-
الخسائر / (الأرباح) من استبعاد استثمارات أخرى	**٣٧٥**	(١٢٨)
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٨٢**	١٥١
الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	**(٢٠٨,٢٦٢)**	(٨٩,١٣٣)
الأرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات	**(١٧٧)**	(١,٤٥٣)
الاستهلاك للممتلكات والمعدات	**٨٦,٨٦٥**	٨٩,٦٦٢
الاستهلاك للعقارات الاستثمارية	**٣٣,٣٣٦**	٢٨,٩٤١
إطفاء علاوة صكوك	**٩٦**	-
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	**١٧,٩٣٩**	١٨,٣٩٨
خسائر انخفاض القيمة للفترة، صافي	**٦١٨,٧٣١**	٣٠٤,٠٢٤
	---	---
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٣,٥٧٦,٩٣٤**	٣,٠٨٦,٥٢١
الزيادة في المستحق من البنوك والمؤسسات المالية خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر	**-**	٢,٢٠٦,٢٥٢
الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**(١٧,١٤٣,٤٩٦)**	(١٤,٧١٦,٣٨٢)
الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى	**(١,٣٦٩,٦٣٠)**	(٢٤,٨٩٩)
الزيادة في ودائع العملاء	**٢١,١٩٧,٨٣٦**	١١,٨٦٠,٢٦١
الزيادة في المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**٣,١٥٠,٩٥١**	٤,٥٨٧,٨٩٣
الزيادة / (النقص) في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى	**٢٤٠,٦٢٧**	(٥٢٦,٧٩٥)
	---	---
النقد الناتج من العمليات	**٩,٦٥٣,٢٢٢**	٦,٤٧٢,٨٥١
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	**(٧,٨٢٨)**	(٧,٨٧٨)
ضرائب مدفوعة	**(٢٥,٥٦٠)**	(١٦,٣٨٤)
	---	---
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	**٩,٦١٩,٨٣٤**	٦,٤٤٨,٥٨٩
	---	---
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	**(١,٥٦٣,١٤٦)**	(١,٣٣٤,٨٤٤)
شراء عقارات استثمارية	**(٢٤٨,٩٧١)**	(٢١٥,١٦٨)
المتحصلات من بيع عقارات استثمارية	**٥٧,١١٥**	٨,٥٥١
شراء ممتلكات ومعدات، صافي	**(٢٢٤,٠٩١)**	(١٤٠,٦٥٧)
المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**١٦٧,٤٧١**	١٢٣,٣٧٢
صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	**١١,٤٨٩**	٦,٧٦٧
توزيعات الأرباح المستلمة	**٣١,٥٩٩**	٢٧,٢٨٣
صافي الحركة في الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**١٦,٣٧٣**	٢٢,٧٥٣
	---	---
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(١,٧٥٢,١٦١)**	(١,٥٠١,٩٤٣)
	---	---

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد (غير مدققة) (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(٢,٢٢٢,٥١٥)**	(١,٧٧٩,٨٨٦)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	**(٤٧٧,٤٩٠)**	(٤٧٧,٤٩٠)
المتحصلات من إصدار صكوك	**٣,٨١٤,٧٢٨**	(١,٨٣٦,٥٠٠)
سداد صكوك	**(٢,٨٤٧,١٧٥)**	-
المُتحصلات من إصدار أسهم حقوق، صافي	**-**	٣,١٥٥,١٢٦
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية	**(١,٧٣٢,٤٥٢)**	٢,٧٣٤,٢٥٠
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	**٦,١٣٥,٢٢١**	٧,٦٨٠,٨٩٦
النقد وما يعادله في بداية الفترة	**٢١,٠٠١,١٨٤**	١٦,٢٩٣,٣٦٢
تأثير تغيرات سعر الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بعملات أجنبية	**(١٢,٤٩٣)**	٨,٩٤٦
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٩)	**٢٧,١٢٣,٩١٢**	٢٣,٩٨٣,٢٠٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١. معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقًا لأحكام الشريعة الإسلامية. تم لاحقاً تسجيله بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة.

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ٢٦ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يشار إليهم معاً بـ"المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي آي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ٢٦(أ) حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. لم يكن لتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية:

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ "ضرائب الدخل" فيما يتعلق بالاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر غير المحققة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ "بيان التدفقات النقدية" لتقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في الالتزامات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.
- التعديلات على المعيار رقم ١٢ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية فيما يتعلق بمتطلبات الإفصاح عن الحصص في شركات أخرى.

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولكن لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
تم إصدار النسخة النهائية من المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية *الأدوات المالية* (المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية *الأدوات المالية (٢٠١٤)*) في يوليو ٢٠١٤ التي تتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العامة وإيقاف الاعتراف. تعدل هذه النسخة متطلبات تصنيف وقياس الموجودات المالية وتقدم نموذج جديد لخسائر انخفاض القيمة المتوقعة. سوف يتم تطبيق فئة قياس جديدة للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال يتم تحقيق الهدف منه من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. سوف يتم تطبيق نموذج جديد للانخفاض في القيمة يستند إلى خسائر الائتمان المتوقعة لأدوات الدين التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى وذمم الإيجار المدينة وموجودات العقود وبعض التزامات القروض المكتتبة وعقود الضمانات المالية.	١ يناير ٢٠١٨

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولكن لم يتم تطبيقها بعد (تابع)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	**تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد**
المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عقود *الإيجار*: يحدد المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كيف تقوم الجهة المعدة للبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بالاعتراف بعقود الإيجار وقياسها وعرضها والإفصاح عنها. يقدم هذا المعيار نموذج واحد لاحتساب عقود الإيجار يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الخاصة بجميع عقود الإيجار ما لم تكن فترة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن تكون قيمة الأصل ذو الصلة منخفضة. يواصل المؤجرون تصنيف عقود الإيجار على أنها تشغيلي أو تمويلي، باستخدام منهجية المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بشأن محاسبة المؤجر والتي لم تتغير بصورة جوهرية عن المنهجية السابقة الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولية رقم ١٧.	١ يناير ٢٠١٩
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ *العقارات الاستثمارية*: قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بتعديل المتطلبات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ العقارات الاستثمارية حول التوقيت الذي يتعين فيه على الشركة تحويل أحد العقارات إلى أو من العقارات الاستثمارية. يتم التحويل فقط عندما يكون هناك تغير فعلي في الاستخدام – أي أن الأصل يفي أو لم يعد يفي بتعريف العقار الاستثماري ويوجد دليل على التغير في الاستخدام. إن التغير في نية الإدارة فقط لا يمثل داعم لعملية التحويل.	١ يناير ٢٠١٨
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة*: فيما يتعلق بالمنشأة غير الاستثمارية، قد يختار المستثمر الاحتفاظ بطريقة احتساب القيمة العادلة المطبقة من قبل شركة زميلة استثمارية أو ائتلاف مشترك استثماري على شركاته التابعة. يمكن اختيار ذلك بشكل منفصل لكل شركة استثمارية سواء كانت شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.	١ يناير ٢٠١٨
التفسير رقم ٢٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية *"المعاملات بالعملات الأجنبية والمقابل المدفوع مقدماً"*: عندما يتم دفع أو استلام المقابل بالعملة الأجنبية مقدماً للبند ذي الصلة - الذي قد يكون في شكل موجودات أو مصروفات أو إيرادات – لا يُوضح المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١ "آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية" كيفية تحديد تاريخ المعاملة لتحويل البند ذي الصلة. الأمر الذي ترتب عليه اختلاف في الممارسة فيما يتعلق بسعر الصرف المستخدم لتحويل البند ذي الصلة. يُوضح التفسير رقم ٢٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تاريخ المعاملة هو التاريخ الذي تعترف فيه الشركة مبدئياً بالمبالغ المدفوعة مقدماً أو الإيرادات المؤجلة الناتجة عن المقابل المدفوع مقدماً. بالنسبة للمعاملات التي تنطوي على العديد من المدفوعات أو المقبوضات، يكون لكل دفعة تم سدادها أو قبضها تاريخ معاملة منفصل.	١ يناير ٢٠١٨

لا تزال الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير الجديدة والمعدلة على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. يواصل البنك تركيزه على وضع نماذج وإجراءات انخفاض القيمة اللازمة لمواكبة التغير في الأسلوب المتبع خلال سنة ٢٠١٧، وذلك من أجل الالتزام التام بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يرى البنك أنه بمجرد الانتهاء من نموذج وإجراءات انخفاض القيمة سيكون في مركز جيد يمكنه من تقييم التأثير المحتمل للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٣. أساس الإعداد

٣-١ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"* الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والمتطلبات ذات الصلة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات بدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥").

لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة الكاملة التي يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. إلا أنه يتم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لإيضاح الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغيرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ تاريخ إصدار آخر بياناتها المالية الموحدة المدققة السنوية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٣-٢ الأحكام والتقديرات

إن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية بخلاف تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة المُبينة في الإيضاح ٢-١.

فيما يلي ملخص للسياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

٤-١ إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك الأغراض والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤-٢ الاستثمارات في صكوك إسلامية

يتم قياس الاستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة في حال تحقق كلا الشرطين التاليين:

- أن يكون الأصل محتفظ به ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي تنطبق عليها هذه المعايير بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس العائد الفعلي ناقصاً أي انخفاض في القيمة، مع الاعتراف بالأرباح على أساس العائد الفعلي في الإيرادات من الاستثمارات في الصكوك الإسلامية في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٣ استثمارات أخرى

٤-٣-١ الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المتوافقة مع أحكام الشريعة كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار غير المحتفظ به لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية)، التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تُقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة. لم تقم المجموعة بتصنيف أي موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يُعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال بحيث لا يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يُسمح بإعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير، مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة القياس في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات* ويتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد.

٤-٣-٢ الاستثمارات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المتوافقة مع أحكام الشريعة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة إسلامية غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط إسلامية أو كضمان مالي.

إن الموجودات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من هذه الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح ما لم تكن هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٤ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف.

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير. بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

٤-٥ الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد بالتكلفة ويتم تعديله فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. عندما تزيد حصة المجموعة من خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

يتم احتساب الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه الشركة المستثمر بها شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والالتزامات الطارئة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والالتزامات الطارئة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

يتم تطبيق متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشترك.

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٥ الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة (تابع)

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

٥. النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

٥-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	**غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم**	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
النقد في الصندوق		**١,٦٤٦,٥٧٠**	١,٨٨٦,٩١٤
الأرصدة لدى البنوك المركزية:			
الأرصدة ومتطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية	٥-٣	**٧,٥١٦,٠٣٩**	٩,٧٦٦,٨٥٨
مرابحات دولية مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		**١٣,٥٠٤,٢٣١**	٥,٠٠٠,٩٠٩
الإجمالي		**٢٢,٦٦٦,٨٤٠**	١٦,٦٥٤,٦٨١

٥-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٢٢,٣١٦,٦٢٧**	١٦,٢٠٢,٧١٦
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**٣٥٠,٢١٣**	٤٥١,٩٦٥
الإجمالي	**٢٢,٦٦٦,٨٤٠**	١٦,٦٥٤,٦٨١

٥-٣ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بمتطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في الأنشطة اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزية ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصلة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٦. المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

٦-١ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٣,٣٠٧,٣٩٢	٢,٣٨٩,٨٢٠
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٣٤٩,٣٧٤	٢,١٥٦,٣٧٧
الإجمالي	٤,٦٥٦,٧٦٦	٤,٥٤٦,١٩٧

٧. الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

٧-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
الموجودات التمويلية الإسلامية			
مرابحات سيارات		١٠,٠٩٦,٤٣١	١٠,٣٤٠,٥٨٥
مرابحات سلع		٤,٧٨١,٥٩٨	٤,٣٧٥,٠٠٤
مرابحات عقارية		١,٤٤٨,١٦٦	١,٦١٩,٨٠٢
مرابحات دولية – طويلة الأجل		٢١,٨٧٩,٨٠٤	١٨,٩٤٠,٤٨١
إجمالي المرابحات		٣٨,٢٠٥,٩٩٩	٣٥,٢٧٥,٨٧٢
إجارات		٤٤,٩٨٤,٢٤٠	٣٦,١٢٠,٧٠٩
إجارة تمويل منزل		١٢,٨٩٢,٢٩٥	١٢,٥١٠,٥٣١
تمويل شخصي		١٧,٣٧٧,٨٠٨	١٥,٦٧٧,٧٣٧
استصناع		١,٤٥١,٩٩٩	٢,١٣٤,٨٦٩
بطاقات ائتمان إسلامية		١,٠٥٦,٩٥٧	٩٦١,٠٤٦
		١١٥,٩٦٩,٢٩٨	١٠٢,٦٨٠,٧٦٤
ناقصاً: الإيرادات المؤجلة		(٤,٢٤١,٠١٨)	(٣,٥١٦,٩٥٣)
ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين		(٣٩,٣٢٦)	(١٠٧,٢٣١)
إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية		١١١,٦٨٨,٩٥٤	٩٩,٠٥٦,٥٨٠
الموجودات الاستثمارية الإسلامية			
مشاركات		٧,٢١٥,٣٥٢	٦,٤٣٩,٩٠٨
مضاربات		١٤,٠١٠,٠٦٣	١٢,٣٥٧,٦٨٣
وكالات		٤,١٥٩,٨٧١	٢,٦٧٢,١٠٢
إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية		٢٥,٣٨٥,٢٨٦	٢١,٤٦٩,٦٩٣
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		١٣٧,٠٧٤,٢٤٠	١٢٠,٥٢٦,٢٧٣
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	٧-٣	(٥,٧٩٠,٤٦٤)	(٥,٥٥٨,٦٥١)
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي		١٣١,٢٨٣,٧٧٦	١١٤,٩٦٧,٦٢٢

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٧. الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٧-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	إيضاح	**غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم**	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		**١٢٣,٣٣٢,٦٢٣**	١١٣,١٤٦,٥٤٩
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة		**١٣,٧٤١,٦١٧**	٧,٣٧٩,٧٢٤
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		**١٣٧,٠٧٤,٢٤٠**	١٢٠,٥٢٦,٢٧٣
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	٧-٣	**(٥,٧٩٠,٤٦٤)**	(٥,٥٥٨,٦٥١)
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي		**١٣١,٢٨٣,٧٧٦**	١١٤,٩٦٧,٦٢٢

٧-٣ مخصص انخفاض القيمة

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة / السنة	**٥,٥٥٨,٦٥١**	٥,٠٤٨,٠٩٧
المحمل للفترة / للسنة		
مخصص محدد	**١,١٩٧,٧٠٨**	١,٨٦١,٠٢٢
مخصص جماعي	**٢١٩,٤٦٢**	٢٥١,٠٣٨
المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد	**(٧٧٢,٨٩٩)**	(١,١٤٩,٤٩١)
مخصصات تم شطبها	**(٤١٢,٤٥٨)**	(٤٥٢,٠١٥)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	**٥,٧٩٠,٤٦٤**	٥,٥٥٨,٦٥١

٨. الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

٨-١ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١٣,٧٣٩,٨٥٢**	١٤,٨١٦,٩٠٨
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٣,٧٣٥,٨٣١**	١,٢٤٦,٠١٧
باقي دول العالم	**٧,٦٩٤,٠٠١**	٧,٣٤٥,٧٣٥
الإجمالي	**٢٥,١٦٩,٦٨٤**	٢٣,٤٠٨,٦٦٠

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك حكومية ثنائية بمبلغ ٣.٢ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣.٢ مليار درهم).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٩. استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة

٩-١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	باقي دول العالم	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)				
استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	١,٨٣٧	٢,٣٢٨	-	٤,١٦٥
	---	---	---	---
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٧٥٥,٥٠٤	١٥٠,٥٤٢	٢,١٤٣	٩٠٨,١٨٩
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٥٧٥,٥٨٢	٥٧,١٩٤	٢٣٧,٨٠٨	٨٧٠,٥٨٤
	---	---	---	---
	١,٣٣١,٠٨٦	٢٠٧,٧٣٦	٢٣٩,٩٥١	١,٧٧٨,٧٧٣
	---	---	---	---
الإجمالي	١,٣٣٢,٩٢٣	٢١٠,٠٦٤	٢٣٩,٩٥١	١,٧٨٢,٩٣٨
	=======	======	======	=======
٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٢,٤٩٥	٣٦٦	-	٢,٨٦١
	---	---	---	---
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٦٧٥,٩٦٦	١٣٧,٩٣٠	٣,٠٢٧	٨١٦,٩٢٣
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٥٧٦,٣٧٢	٦٩,٧٥٧	٢٥١,٣٩٨	٨٩٧,٥٢٧
	---	---	---	---
	١,٢٥٢,٣٣٨	٢٠٧,٦٨٧	٢٥٤,٤٢٥	١,٧١٤,٤٥٠
	---	---	---	---
الإجمالي	١,٢٥٤,٨٣٣	٢٠٨,٠٥٣	٢٥٤,٤٢٥	١,٧١٧,٣١١
	=======	======	======	=======

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١٠. العقارات الاستثمارية

١٠-١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

	عقارات أخرى	عقارات استثمارية قيد الإنشاء	أراضي	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)				
القيمة الدفترية:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٨٠٢,٨٣٢	١,٦٦١,٣٤٧	٧٥٠,٠٦٨	٣,٢١٤,٢٤٧
خارج الإمارات العربية المتحدة	١٧١,٩٩٤	-	٥٢,٥٤٥	٢٢٤,٥٣٩
الإجمالي	٩٧٤,٨٢٦	١,٦٦١,٣٤٧	٨٠٢,٦١٣	٣,٤٣٨,٧٨٦
٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)				
القيمة الدفترية:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٦٦٣,٢٤١	١,٤٣٧,٤٦١	٧٤٠,٦١٥	٢,٨٤١,٣١٧
خارج الإمارات العربية المتحدة	١٦٤,٤٥٣	-	٥٢,٥٤٥	٢١٦,٩٩٨
الإجمالي	٨٢٧,٦٩٤	١,٤٣٧,٤٦١	٧٩٣,١٦٠	٣,٠٥٨,٣١٥

١١. ودائع العملاء

١١-١ التحليل حسب الفئة

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية	٣٠,٩٨١,٠٦٠	٢٩,٠٠٦,٧٧٥
حسابات توفير	١٩,٣٧٠,٤٥٧	١٧,٨٤٨,٠٣١
ودائع استثمارية	٩٢,٥٣٢,٢٨٩	٧٤,٩٠٥,٦١٦
حسابات هامشية	٥١٩,٤٤٦	٤٨٨,٩٤٧
احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	١٦,٠١٥	١٩,٧٣٣
حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع	١٠٩,١٥٣	١٠٧,٨٤٨
الإجمالي	١٤٣,٥٢٨,٤٢٠	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١٢. صكوك مصدرة

فيما يلي تحليل أدوات الصكوك المصدرة من المجموعة:

	معدل الربح السنوي المتوقع	تاريخ الاستحقاق	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
صكوك مصدرة من البنك	٢.٩٢٪	يونيو ٢٠٢٠	**٢,٧٥٤,٧٥٠**	٢,٧٥٤,٧٥٠
صكوك مصدرة من البنك	٣.٦٠٪	مارس ٢٠٢١	**١,٨٣٦,٥٠٠**	١,٨٣٦,٥٠٠
صكوك مصدرة من البنك	ليبور لـ ٣ أشهر + ١٥٠ نقطة أساس	ديسمبر ٢٠١٩	**٢٥٦,٨٢٦**	٢٥٦,٧٣٠
صكوك مصدرة من البنك	٣.٦٦٪	فبراير ٢٠٢٢	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	-
صكوك مصدرة من شركة تابعة	كيبور لـ ٦ أشهر + ٥٠ نقطة أساس	يونيو ٢٠٢٧	**١٤١,٧٢٨**	-
صكوك مصدرة من البنك	٤.٧٥٪	مايو ٢٠١٧	**-**	١,٨٣٦,٥٠٠
صكوك مصدرة من شركة تابعة	٥.١٥٪	يناير ٢٠١٧	**-**	١,٠١٠,٦٧٥
الإجمالي			**٨,٦٦٢,٨٠٤**	٧,٦٩٥,١٥٥

١٣. رأس المال

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، تم إصدار ٤,٩٤٢,١٨٨,٨٨٤ سهم عادي مصرح به بقيمة ١ درهم لكل سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤,٩٤٢,١٨٨,٨٨٤ سهم عادي مصرح به بقيمة ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

١٤. صكوك من الشق الأول

١٤-١ التحليل حسب الإصدار

منشأة ذات أغراض خاصة ("المصدر")	تاريخ الإصدار	قيمة الإصدار بما يعادل ألف درهم	معدل الربح المتوقع	فترة المطالبة
دي آي بي تير ون صكوك ليمتد	مارس ٢٠١٣	٣,٦٧٣,٠٠٠	٦.٢٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	في أو بعد مارس ٢٠١٩
دي آي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد	يناير ٢٠١٥	٣,٦٧٣,٠٠٠	٦.٧٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	في أو بعد يناير ٢٠٢١
		٧,٣٤٦,٠٠٠		

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك ليمتد ("المصدر") بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك. في يناير ٢٠١٥، أصدر البنك مجموعة ثانية من الصكوك من الشق الأول المتوافقة مع أحكام الشريعة من خلال منشأة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد، ("المصدر") بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا وسوق دبي المالي/ ناسداك دبي، ويحق للبنك المطالبة بها بعد "تاريخ المطالبة الأول" أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد ذلك التاريخ ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١٤. صكوك من الشق الأول (تابع)

١٤-١ التحليل حسب الإصدار (تابع)

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول من خلال المضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد في الأنشطة العامة للبنك التي يتم تنفيذها عن طريق وعاء المضاربة العام.

وفقاً لتقدير الجهة المصدرة، قد لا تقم هذه الجهة بدفع توزيعات أرباح المضاربة المتوقعة ولا يعتبر ذلك الحدث تعثر عن السداد. في هذه الحالة، لن يتم بيان أرباح المضاربة بصورة متراكمة ولكن يتم مصادرتها إلى الجهة المصدرة. في حال اختيار الجهة المصدرة عدم دفع أي دفعات أو لم يتم دفع أو توزيعات، فلن يقم البنك بـ (أ) الإعلان عن أو دفع أي توزيعات أرباح أو تقديم أي دفعات أخرى، كما لن يقم بدفع أي توزيعات أو توزيعات أرباح أو دفعات أخرى فيما يتعلق بالأسهم العادية الصادرة من قبل البنك، أو (ب) بطريقة مباشرة أو غير مباشرة باسترداد أو شراء أو إلغاء أو تقليل أو الاستحواذ على أسهم عادية مصدرة من قبل البنك.

١٥. احتياطيات أخرى وأسهم خزينة

١٥-١ الحركات في الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي حركة الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة خلال الفترة / السنة المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان ألف درهم	المبلغ الإضافي المدفوع في رأس المال ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٧						
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	**٥,٠٦٦,٢٧٣**	**٢,٣٥٠,٠٠٠**	**٣٩٠,٠٠٠**	**-**	**(٢٠,٧١٦)**	**٧,٧٨٥,٥٥٧**
إصدار أسهم حقوق	-	-	-	-	-	-
التحويل من الأرباح المحتجزة	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	**٥,٠٦٦,٢٧٣**	**٢,٣٥٠,٠٠٠**	**٣٩٠,٠٠٠**	**-**	**(٢٠,٧١٦)**	**٧,٧٨٥,٥٥٧**
٢٠١٦						
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٣٩٠,٠٠٠	١٥٩,٨٣٢	(١٤,١٧٢)	٥,٦١٧,٥٣٩
إصدار أسهم حقوق	-	-	-	٢,١٧٤,٥٦٢	(٦,٥٤٤)	٢,١٦٨,٠١٨
التحويل إلى الاحتياطي القانوني	٢,٣٣٤,٣٩٤	-	-	(٢,٣٣٤,٣٩٤)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٥,٠٦٦,٢٧٣	٢,٣٥٠,٠٠٠	٣٩٠,٠٠٠	-	(٢٠,٧١٦)	٧,٧٨٥,٥٥٧

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، يتضمن رصيد الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة ١٠.٢ مليون سهم من أسهم الخزينة (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٠.٢ مليون سهم من أسهم الخزينة) بقيمة ٢٠.٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٠.٧ مليون درهم).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١٦. الارتباطات والالتزامات الطارئة

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
الارتباطات والالتزامات الطارئة:		
خطابات ضمان	١٢,٩٥٧,٢١٨	١١,٧٤٧,٤٠٦
اعتمادات مستندية	٢,٠٧٦,٣٠٧	٢,٦٠٩,٦٧٤
ارتباطات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة	١٨,٥٠٢,٩٢٦	١٨,٤٢٠,٢٨٧
إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة	**٣٣,٥٣٦,٤٥١**	٣٢,٧٧٧,٣٦٧
الارتباطات الأخرى:		
ارتباطات مصروفات رأسمالية	١,٧٣٢,٣٤٧	١,٤٥١,٨٧٨
إجمالي الارتباطات الأخرى	**١,٧٣٢,٣٤٧**	١,٤٥١,٨٧٨
إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة	**٣٥,٢٦٨,٧٩٨**	٣٤,٢٢٩,٢٤٥

١٧. خسائر انخفاض القيمة، صافي

تشتمل خسائر انخفاض القيمة على صافي خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية البالغة ٦٤٤.٣ مليون درهم (راجع إيضاح ٧-٣) (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ٧١٠.٣ مليون درهم)، وصافي المحرر من الموجودات المالية الأخرى البالغة ٠.٦ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: صافي المحرر ٤٠٥.٢ مليون درهم) وصافي المحرر من الموجودات غير المالية بمبلغ ٢٥ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ١.١ درهم).

١٨. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح الفترة العائدة إلى مالكي البنك، بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة لحاملي الصكوك من الشق الأول، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم
أرباح الفترة العائدة لمالكي البنك	١,١٠٧,١٢٣	٨٧٦,٣٢٤	٣,١٧٢,٩٧٢	٢,٦٨٠,٥٦٩
المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	(٣,٠٠٠)
الأرباح العائدة لحاملي الصكوك من الشق الأول	(٢٣٨,٧٤٥)	(٢٣٨,٧٤٥)	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)
	٨٦٨,٣٧٨	٦٣٧,٥٧٩	٢,٦٩٥,٤٨٢	٢,٢٠٠,٠٧٩
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (عدد الأسهم بالآلاف)	٤,٩٣٢,٠٠٦	٤,٩٣٢,٠٠٦	٤,٩٣٢,٠٠٦	٤,٤٩٥,٦٦٢
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم للسهم الواحد)	٠.١٨	٠.١٣	٠.٥٥	٠.٤٩

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١٩. النقد وما يعادله

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٢٢,٦٦٦,٨٤٠	١٧,٤٨٧,٧٠٥
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	٤,٦٥٦,٧٦٦	٦,٤٩٥,٤٩٩
	٢٧,٣٢٣,٦٠٦	٢٣,٩٨٣,٢٠٤
ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق تمتد لأكثر من ٣ أشهر	(١٩٩,٦٩٤)	-
الإجمالي	٢٧,١٢٣,٩١٢	٢٣,٩٨٣,٢٠٤

٢٠. المعلومات حول القطاعات

٢٠-١ القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة على النحو التالي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد:	يتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء من الأفراد وتقديم المرابحات الاستهلاكية والسلم وتمويل المنزل والإجارة وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال وتسهيلات التمويل التجاري.
- قطاع الخدمات المصرفية للشركات:	يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية وإدارة النقد ومنتجات إدارة المخاطر للعملاء من الشركات والمؤسسات.
- قطاع الخزينة:	يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي يتعرض لها البنك بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة محفظة الصكوك الإسلامية ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.
- قطاع التطوير العقاري:	يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.
- أخرى:	خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢٠. المعلومات حول القطاعات (تابع)

٢٠-٢ ربحية القطاع

يقدم الجدول التالي بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد الملخص فيما يتعلق بقطاعات المجموعة الصادر عنها تقارير:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		الخزينة		التطوير العقاري		أخرى		الإجمالي	
	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٧	٢٠١٦	**٢٠١٧**	٢٠١٦	**٢٠١٧**	٢٠١٦	**٢٠١٧**	٢٠١٦	**٢٠١٧**	٢٠١٦	**٢٠١٧**	٢٠١٦
	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	**(غير مدققة) ألف درهم**	(غير مدققة) ألف درهم	**(غير مدققة) ألف درهم**	(غير مدققة) ألف درهم	**(غير مدققة) ألف درهم**	(غير مدققة) ألف درهم	**(غير مدققة) ألف درهم**	(غير مدققة) ألف درهم	**(غير مدققة) ألف درهم**	(غير مدققة) ألف درهم
صافي الإيرادات التشغيلية	**٢,٤٥١,٥٤٦**	٢,٤٦٨,١١٠	**١,٨٧٥,٦٦١**	١,٤٨٨,١٠٠	**٦٥٦,١٣٨**	٥٦٢,٧٧٤	**٢١٣,٣٩٥**	٢٦٣,٨٩٠	**٤٨٤,٦٥٨**	٢٦٤,٦٧٠	**٥,٦٨١,٣٩٨**	٥,٠٤٧,٥٤٤
المصروفات التشغيلية	**(١,٠٧٠,٣٦٢)**	(١,٠٩٤,٦٨٢)	**(٢٧٠,٤٥٣)**	(٢٧٩,٤٧٩)	**(٣١,٤٥١)**	(٢٨,٧٠٦)	**(١١٣,٠٨٩)**	(٩٦,٠٢٤)	**(٢٥٦,٠٨٤)**	(٢١٧,١٢١)	**(١,٧٤١,٤٣٩)**	(١,٧١٦,٠١٢)
صافي الإيرادات التشغيلية (خسائر)/ عكس الانخفاض في القيمة للفترة، صافي	**١,٣٨١,١٨٤**	١,٣٧٣,٤٢٨	**١,٦٠٥,٢٠٨**	١,٢٠٨,٦٢١	**٦٢٤,٦٨٧**	٥٣٤,٠٦٨	**١٠٠,٣٠٦**	١٦٧,٨٦٦	**٢٢٨,٥٧٤**	٤٧,٥٤٩	**٣,٩٣٩,٩٥٩**	٣,٣٣١,٥٣٢
	(٦١٨,٤٤٥)	(٧٦٠,٦٩٢)	**٨,٩٤٢**	٨,٩٤٢	**-**	-	**-**	-	**(٩,٢٢٨)**	٤١٣,٦٠١	**(٦١٨,٧٣١)**	(٣٠٤,٠٢٤)
أرباح الفترة قبل مصروفات ضريبة الدخل	**٧٦٢,٧٣٩**	٦١٢,٧٣٦	**١,٦١٤,١٥٠**	١,٢٥١,٦٨٨	**٦٢٤,٦٨٧**	٥٣٤,٠٦٨	**١٠٠,٣٠٦**	١٦٧,٨٦٦	**٢١٩,٣٤٦**	٤٦١,١٥٠	**٣,٣٢١,٢٢٨**	٣,٠٢٧,٥٠٨
مصروفات ضريبة الدخل											**(١٩,٨٤٥)**	(١٦,٨٨٢)
أرباح الفترة											**٣,٣٠١,٣٨٣**	٣,٠١٠,٦٢٦

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢٠. المعلومات حول القطاعات (تابع)

٢٠-٣ المركز المالي للقطاع

يقدم الجدول التالي الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات أعمال المجموعة:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		الخزينة		التطوير العقاري		أخرى		الإجمالي	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة) ألف درهم
موجودات القطاع	**٣٩,٩٢٨,٨٣٧**	٣٨,٣٢٨,٨٢٩	**٩١,٢٨٢,٤٨٥**	٧٦,٥٩٢,٤٠٥	**٣٢,٢٥١,٠٢٥**	٣٠,٠٤٣,٨٣٢	**٥,٩٩٧,٣٤٨**	٥,٦٠١,٧٥٥	**٣١,٧٠٢,٠٤٧**	٢٤,٤٠٣,٦٨٤	**٢٠١,١٦١,٧٤٢**	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥
مطلوبات القطاع	**٦٦,٦٨١,٥١٧**	٦٠,٣٢٢,٦٩٤	**٨٠,١٧١,٨٢١**	٦٥,١٤٦,١١٤	**٢٣,٢٩٥,٢٥٣**	١٩,٠٦٣,٨٩٩	**١,٠٨٢,٦٠٣**	١,٠٢٤,٢٧٠	**١,٩٨٧,٢٢٤**	٢,١٤٤,٣١٢	**١٧٣,٢١٨,٤١٨**	١٤٧,٧٠١,٢٨٩

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢١. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

(أ) تبرم المجموعة معاملات وفقاً لشروط السوق الاعتيادية مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم والشركات الزميلة والائتلافات المشتركة لدى المجموعة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية بمعدلات أرباح وعمولات تجارية.

(ب) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦، فإن المساهم الرئيسي للبنك هو مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي الشركة التي تعتبر حكومة دبي أكبر المساهمين بها.

(ج) تم حذف الأرصدة والمعاملات بالكامل بين البنك وشركاته التابعة والتي تعتبر أطراف ذات علاقة بالمجموعة عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

(د) فيما يلي الأرصدة والمعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

	كبار المساهمين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ألف درهم	الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**٢,١٦٤,١٠٥**	**١٠,٣٧٣**	**٦,٢٨٥**	**٢,١٨٠,٧٦٣**
الاستثمار في صكوك	**١,٦٦٤,٦٩٧**	**-**	**-**	**١,٦٦٤,٦٩٧**
ودائع العملاء	**٨,٧٨٥,٦٧٢**	**٩١,١٦٤**	**٨,٧٧١**	**٨,٨٨٥,٦٠٧**
الارتباطات والالتزامات الطارئة	**-**	**٣**	**١٤,٠١٨**	**١٤,٠٢١**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢,١٦٤,١٠٥	١١,١٨٩	٦,٥٢٩	٢,١٨١,٨٢٣
الاستثمار في صكوك	٩١٧,٧٥٢	-	-	٩١٧,٧٥٢
ودائع العملاء	٧,١١٩,٥٨٠	٢٥,١٣٩	١٢,٦٠٣	٧,١٥٧,٣٢٢
الارتباطات والالتزامات الطارئة	-	٣	٢٢٤	٢٢٧
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)				
الإيرادات من معاملات التمويل الإسلامي	**٥٩,٥١٠**	**٤٤٧**	**٣٢٥**	**٦٠,٢٨٢**
الإيرادات من الصكوك الإسلامية	**٤٨,٧٧٨**	**-**	**-**	**٤٨,٧٧٨**
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	**١٤٧,٥١٦**	**١,٠٤٩**	**-**	**١٤٨,٥٦٥**
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)				
الإيرادات من معاملات التمويل الإسلامي	٥٥,٩٥٦	٥٠٢	٢٩٥	٥٦,٧٥٣
الإيرادات من الصكوك الإسلامية	٢٣,٩٤٩	-	-	٢٣,٩٤٩
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	٩٥,٩٣٩	١١١	-	٩٦,٠٥٠

(هـ) لم يتم الاعتراف بأي مخصصات للانخفاض في القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الارتباطات والالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة بالمجموعة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: لا شيء).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢١. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(و) فيما يلي التعويضات المدفوعة / المستحقة إلى كبار موظفي الإدارة لدى البنك خلال فترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦:

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم
رواتب وامتيازات أخرى	**٢٢,٤١٥**	٢٢,٢٧٠
تعويضات نهاية الخدمة	**٦٩٧**	٨٥٨
	====	====

٢٢. القيمة العادلة للأدوات المالية

٢٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصورة متكررة

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

	المستوى ١ ألف درهم	**المستوى ٢ ألف درهم**	**المستوى ٣ ألف درهم**	**الإجمالي ألف درهم**
الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة				
استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	**٤,١٦٥**	**-**	**-**	**٤,١٦٥**
استثمارات مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	**٩٠٨,١٨٩**	**-**	**-**	**٩٠٨,١٨٩**
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	**-**	**-**	**٨٧٠,٥٨٤**	**٨٧٠,٥٨٤**
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	**-**	**٢٧٥,٢٥٩**	**-**	**٢٧٥,٢٥٩**
إجمالي الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة	**٩١٢,٣٥٤**	**٢٧٥,٢٥٩**	**٨٧٠,٥٨٤**	**٢,٠٥٨,١٩٧**
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	**-**	**٢٢٨,٤٧٤**	**-**	**٢٢٨,٤٧٤**

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢٢. القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

٢٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصورة متكررة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة				
استثمارات مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٢,٨٦١	-	-	٢,٨٦١
استثمارات مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨١٦,٩٢٣	-	-	٨١٦,٩٢٣
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٨٩٧,٥٢٧	٨٩٧,٥٢٧
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٤٠٣,٦٢٣	-	٤٠٣,٦٢٣
إجمالي الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة	٨١٩,٧٨٤	٤٠٣,٦٢٣	٨٩٧,٥٢٧	٢,١٢٠,٩٣٤
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	٣٣١,٠١٨	-	٣٣١,٠١٨

لم تكن هناك تحويلات بين المستويات ١ و٢ و٣ خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٢٢-٢ مطابقة قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٨٩٧,٥٢٧**	٩٦٣,٤٧٤
الإضافات خلال السنة	**٤,٢٥٤**	-
الاستبعادات خلال السنة	**(١٣,٨٣٠)**	(١٧,٨٨١)
الخسائر في الإيرادات الشاملة الأخرى	**(١٧,٣٦٧)**	(٤٨,٠٦٦)
الرصيد في نهاية الفترة	**٨٧٠,٥٨٤**	٨٩٧,٥٢٧

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢٣. معدل كفاية رأس المال

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
قاعدة رأس المال		
الشق الأول من رأس المال	٢٥,٩١٦,٢٦٧	٢٥,٤٣٨,٢٨٥
الشق الثاني من رأس المال	١,٢٤٣,٢٤٤	٨٠٥,٣٨٨
اقتطاعات من رأس المال	(٧١٩,٤٢٨)	(٦٢٩,٧٠٠)
إجمالي قاعدة رأس المال	**٢٦,٤٤٠,٠٨٣**	٢٥,٦١٣,٩٧٣
الموجودات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	١٤٤,١٥٧,٩٩٧	١٢٩,٧٤٨,٢١٨
مخاطر السوق	١,٨١٥,٥٩٠	١,٠٥٦,٢٥٨
المخاطر التشغيلية	١٠,٥٩٠,٠٩٢	١٠,٥٩٠,٠٩٢
إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر	**١٥٦,٥٦٣,٦٧٩**	١٤١,٣٩٤,٥٦٨
معدلات كفاية رأس المال		
إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")	**١٦.٩٪**	١٨.١٪
الشق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة	**١٦.٣٪**	١٧.٨٪

يرتكز احتساب معدل كفاية رأس المال على بازل ٢ وقواعد وقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٢٤. توزيعات الأرباح

خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٧، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠.٤٥ درهم لكل سهم قائم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بمبلغ ٢,٢١٩.٤ مليون درهم (للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥: توزيع أرباح نقدية بواقع ٠.٤٥ درهم لكل سهم قائم بمبلغ ١,٧٧٥.٥ مليون درهم).

٢٥. موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أي إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٣٠ سبتمبر ٢٠١٦.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢٦. الشركات التابعة

(أ) فيما يلي الحصص الهامة التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة:

	اسم الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة حصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١.	بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود	خدمات مصرفية	باكستان	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪
٢.	شركة تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)	تمويل	الإمارات العربية المتحدة	**٩٢.٠٪**	٩٢.٠٪
٣.	بنك دبي الإسلامي كينيا	خدمات مصرفية	كينيا	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪
٤.	شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	**٩٥.٥٪**	٩٥.٥٪
٥.	شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	**٤٤.٩٪**	٤٤.٩٪
٦.	دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	**٦٠.٠٪**	٦٠.٠٪
٧.	شركة التنمية للخدمات ذ.م.م	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩.٥٪**	٩٩.٥٪
٨.	التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪
٩.	التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪
١٠.	التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪
١١.	شركة نسيج لإدارة الممتلكات الخاصة	إدارة الممتلكات	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩.٠٪**	٩٩.٠٪
١٢.	مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩.٥٪**	٩٩.٥٪
١٣.	الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪
١٤.	شركة الإمارات لتأجير السيارات	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠.٠٪**	١٠٠.٠٪

(ب) بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ٤ و٧ و١١ و١٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات إسمية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٢٦. الشركات التابعة (تابع)

(ج) تم تأسيس المنشآت ذات الأغراض الخاصة (SPV) التالية لإدارة معاملات محددة تتضمن صناديق استثمارية، ومن المتوقع إغلاق تلك المنشآت فور إنجاز المعاملات ذات الصلة.

	اسم المنشأة ذات الغرض الخاص	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	حصص الملكية وحقوق التصويت	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٥.	هولدانفست للاستثمار العقاري	الاستثمار	لوكسمبورج	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
١٦.	فرنسا للاستثمار العقاري ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
١٧.	اس آى آر ال باربانيرز	الاستثمار	فرنسا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
١٨.	اس سي آي لو سيفاين	الاستثمار	فرنسا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
١٩.	فيندي ريل استيت ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٠.	بي اي اس آر اينودزفانغيستي بيتايلونجسفيرفالتونغ جي ام بي اتش	الاستثمار	النمسا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢١.	الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٢.	راين لوجيستكس جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٣.	جف القابضة بي في	الاستثمار	هولندا	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٤.	الإسلامي للتمويل التجاري منطقة حرة ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٥.	جلف أتلانتيك منطقة حرة ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٦.	شركة أوشانيك الإسلامية للشحن منطقة حرة ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٧.	شركة الشرق الأوسط للكابلات المتخصصة	الاستثمار	الأردن	٤٠.٠٪	٤٠.٠٪
٢٨.	ليفانت ون انفستمنت ليمتد	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٢٩.	بيترا ليمتد	الاستثمار	جزر كايمان	١٠٠.٠٪	١٠٠.٠٪
٣٠.	شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩.٠٪	٩٩.٠٪
٣١.	شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩.٠٪	٩٩.٠٪

(د) بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشأتين ٣٠ و٣١ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية متفق عليها.

٢٧. معلومات المقارنة

تم تعديل بعض أرقام المقارنة الواردة في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لتتوافق مع العرض الحالي.

٢٨. اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ١١ أكتوبر ٢٠١٧.